

Ngũgĩ

Reflections on his Life of Writing

Edited by

Simon Gikandi & Ndirangu Wachanga

Contents

Preface	ix
Acknowledgements	xiii
Chronology	xv
Photographic Section	xx
Introduction: Ngũgĩ wa Thiong'o: Reflections on His Life of Writing <i>Simon Gikandi</i>	1
Ngũgĩ at Work <i>Ndirangu Wachanga</i>	13
Part I Serenades & Beginnings	
1 Hyperbolic Praise Poetry for Ngũgĩ @80 ... In Imitation of African Orature <i>Micere Githae Mũgo</i>	25
2 A Song at Dawn (for Ngũgĩ wa Thiong'o) <i>Tsitsi Jaji</i>	35
3 Ngũgĩ in Eritrea <i>Charles Cantalupo</i>	36
4 Up From Makerere: On the Publication of <i>Weep Not, Child</i> <i>Susan Nalugwa Kiguli</i>	41
5 Encountering Ngũgĩ at Leeds: An Interview with Peter Nazareth <i>Roland D. Nasasira</i>	45
6 The Book that Made Me: On <i>Weep Not, Child</i> <i>Simon Gikandi</i>	48
7 Note from a Literary Son <i>Peter Kimani</i>	51
8 What is in a Name? <i>Ime Ikiddeh</i>	53
9 In Exile: Between Britain & Kenya <i>Odhiambo Levin Opiyo</i>	57

Part II Memories, Recollections & Tributes

- | | | |
|----|--|-----|
| 10 | Remembering Early Conversations with Ngũgĩ
<i>Bernth Lindfors</i> | 63 |
| 11 | Ngũgĩ wa Thiong'o at 80: <i>Pongezi</i> (Congratulations!)
<i>Eddah Gachukia</i> | 66 |
| 12 | Ngũgĩ wa Thiong'o at 80: Inspiring Encounters
<i>Willy Mutunga</i> | 69 |
| 13 | Ngũgĩ in the 1970s at the University of Nairobi
<i>Margaretta wa Gacheru</i> | 75 |
| 14 | 'Professor, You are in Ngũgĩ's Book'
<i>Rhonda Cobham-Sander with Reinhard Sander</i> | 79 |
| 15 | Mũraata, Mũrutani, na Mũthikĩrĩria (Friend, Teacher & Listener)
<i>Ann Biersteker</i> | 86 |
| 16 | Fear & Trepidation in Asmara: Meeting Ngũgĩ
<i>Jane Plastow</i> | 91 |
| 17 | Ngũgĩ wa Thiong'o: A True Story
<i>Grant Farred</i> | 97 |
| 18 | Ngũgĩ wa Thiong'o: Tribute on His 80th Birthday
<i>Chege Githiora</i> | 102 |

Part III Working with Ngũgĩ

- | | | |
|----|---|-----|
| 19 | Ngũgĩ & the Decolonization of Publishing
<i>James Currey</i> | 109 |
| 20 | The Turning Point: Ngũgĩ wa Thiong'o & His Kenyan Publisher
<i>Henry Chakava</i> | 115 |
| 21 | Working with Ngũgĩ
<i>Sultan Somjee</i> | 121 |
| 22 | Recollections of <i>Mũtiiri</i>
<i>Kĩmani Njogu</i> | 125 |

Part IV The Writer, the Critic & the World

- | | | |
|----|---|-----|
| 23 | Bricklayer & Architect of a World to Come
<i>Emilia Ilieva</i> | 133 |
| 24 | Revisioning Goethe's Idea of 'World Literature'
[Commendation Address On the Awarding of the Dr. Phil. h.c.
(Honorary Doctor of Letters) to Ngũgĩ wa Thiong'o, University of
Bayreuth, Germany, April 2014]
<i>Anne Adams</i> | 135 |

- 25 *Globalectics: Beyond Postcoloniality, & Engaging the Caribbean*
Carole Boyce Davies 143
- 26 *Ngũgĩ & the Quest for a Linguistic Paradigm Shift: Some Reflections*
Alamin Mazrui 150
- 27 *Autobiographical Prototypes in Ngũgĩ wa Thiong'o's Early Fiction & Drama*
Gĩchingiri Ndĩgĩrĩgĩ 156
- 28 *Homecoming: The Idea of Return in the Works of Ngũgĩ wa Thiong'o*
James Ogude 163
- 29 *Gũcookia Rũĩ Mũkaro*
Kĩariĩ Kamau 168
- 30 *Muthoni's Afterlives*
Grace A. Musila 172

Part V The Other Ngũgĩ

- 31 *Kwa Grant Kamenju: Hotuba ya Kuipokea Digrii ya Heshima ya Uzamifu Kutoka Chuo Kikuu cha Dar es Salaam*
Ngũgĩ wa Thiong'o 183
- 32 *Wasomi, Lugha za Ulaya na za Kiafrika: Kati ya Kuweza na Kuwezwa*
Ngũgĩ wa Thiong'o 186
- 33 *Asia in My Life*
Ngũgĩ wa Thiong'o 194
- 34 *Ndaĩ ya Wendo (A Riddle of Love)*
Ngũgĩ wa Thiong'o 200

Appendixes

- A *Review of Wizard of the Crow: Ngũgĩ's Homecoming Gift to Kenyans*
Cabral Pinto (Willy Mutunga) 205
- B *Directing the River Back to its Course*
Kĩariĩ Kamau 208
- C *For Grant Kamenju*
Ngũgĩ wa Thiong'o 212
- D *Intellectuals, European & African Languages: Between Enslavement & Empowerment*
Ngũgĩ wa Thiong'o 214
- E *A Riddle of Love*
Ngũgĩ wa Thiong'o 221

References

Bibliography of Ngũgĩ's Primary Works	225
Works Cited	227
Notes on Contributors	231
Index	236